

中國人壽與中國建設銀行合作投資太平洋安泰人壽

太平洋安泰將更名為 建信人壽

中國人壽(中壽)今(12月27日)宣佈與中國建設銀行(建行)共同投資太平洋安泰人壽(太平洋安泰)，攜手合作開拓大陸保險市場，太平洋安泰人壽並將更名為建信人壽。其中，中壽將以人民幣約 3.79 億元(約新台幣 17.8 億元)取得太平洋安泰 19.9%股權，建行則持股 51%，中壽並為新事業體股東唯一的保險業者及境外投資者。中壽董事長王銘陽表示：此次能與全球市值第二大的建行合作投資建信人壽，進軍大陸保險市場，是他加入中壽八年以來最重要的投資案。雖然中壽並非台灣首家進入大陸市場的業者，但中壽自五年前設立北京辦事處即開始積極尋找，並評估進入市場之最佳模式，而獲得此合作機會實屬非常值得。建信人壽將可藉由建行強大的銀保銷售網路、豐富的客戶資源及中壽專業的壽險經營實力迅速擴展業務，成為大陸銀行保險的領導品牌與翹楚。此次合作投資是中壽未來發展極為重要的里程碑，長期價值影響深遠，亦將為中壽開創嶄新的一頁。本合作案首開兩岸銀行及保險之共同投資計畫。亦為兩岸簽署 ECFA 後，對台灣金融保險業開創最大實質利基。

建行為中國大陸的第二大商業銀行，截至 2010 年 6 月 30 日止，於大陸擁有 13,403 個分支機構、個人客戶超過 2.78 億人，市值為全球第二大上市銀行。2009 年全年銀保業務收入逾人民幣 900 億元，銀保業務手續費收入為人民幣 27.5 億元，佔全中國銀保業務手續費收入約 24%。此外，至 2010 年 9 月底之資產約達人民幣 10.6 兆元(約新台幣 49.7 兆元)，今年前三季稅前淨利人民幣 1,438 億元(約新台幣 6,760 億元)，而其龐大的銷售通路將可成為建信人壽強大之業務後盾。

目前大陸總保險市場中，28 家外資保險公司之總市佔率約僅 5%，而單一最大外資保險市占率亦未達 1%。其主要原因是擴點不易及缺乏強大通路，足見通路是保險業務最重要的成功關鍵之一。2009 年來自銀行通路之人身保險保費收入約人

民幣 3,886 億元，佔全大陸壽險公司業務總額 48%。大陸市場幅員廣闊，最合適快速發展業務的通路莫過於銀行管道，預期未來銀行保險業將取代業務員成為中國壽險最主要的銷售通路。此外、大陸目前僅開放 4 家試點銀行投資保險公司，而建行為其中之一。中壽能成為建行之唯一策略夥伴，相對肯定中壽之經營實力。透過此次中壽 19.9% 的參股投資，建信人壽在發展與拓點上可借重建行完整的大陸據點，迅速擴張，其營業規模與投資效益勢較與外資保險子公司，成效必更加優異，亦是中壽之所以選擇與其他競爭者不同之進入模式之最大理由。

投資標的太平洋安泰人壽已成立 12 年，並於 2006 年起連續 4 年獲利，整體經營進入平衡發展，相較於成立合資新保險公司，選擇太平洋安泰人壽更具優勢基礎，未來並將結合中壽之專業壽險經營實力及建行於銀行業的領先優勢、完善的通路網及豐富的客戶資源，迅速成長。中壽亦將盡力協助建行經營並提供技術支援，奠定其核心競爭力及永續經營基礎，攜手合作塑造建信人壽為銀行保險之翹楚。此次中壽與合作夥伴共同打造銀行保險的領導品牌，將進而貢獻中壽未來成長動能，創造公司榮景。

中壽為台灣前五大壽險公司，在專業的經營團隊與嚴謹的風險控管機制下，2008 年國際金融海嘯並未對公司造成任何資產減損。中壽並於 2007 年併購瑞泰人壽台灣分公司及 2009 取得台灣英商保誠人壽主要資產及業務；在良好的營運管理之下，中壽創下近五年連續獲利，複合成長率高達 42%，保費收入複合成長率達 19%，2010 年 9 月更被國際富比士(Forbes)雜誌評選為亞洲最佳 50 企業之一，並且為入選企業中唯一之壽險公司。

此項交易的最終完成尚待相關監管機構的核准。

本投資案由野村國際證券(Nomura International (Hong Kong) Limited) 擔任中國人壽之財務顧問。

中國人壽公關部新聞聯絡人：

惲明珍 minnie.yun@chinalife.com.tw 02-27196678#3837 0963391863

王曉珩 sunny@chinalife.com.tw 02-27196678#1050 0937459594